



# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 31

Nr. 2 – Donnerstag, 11. Januar 2018



Information  
in English  
inside

## Neujahrsempfang in Niedermohr

Flotter, musikalischer Auftakt zum Neujahrsempfang der Gemeinde Niedermohr. Das Trio Jürgen, Christian und Sabine Resch sorgten gleich zu Beginn mit einem Schlagpotpourri für gute Stimmung in der Mehrzweckhalle. Als symbolischer Glücksbringer wünschte Schornsteinfegermeister Matthias Everling den Gästen viel Glück für das Jahr 2018. Pfarrer Bernhard Spieß streifte in seiner kurzen Ansprache aktuelle Ereignisse. In den gegenwärtig bewegten Zeiten sollte, so der Pfarrer, die Menschlichkeit in allem Tun und Handeln nicht vergessen werden.

Fortsetzung auf Seite 11

Wünschten ein glückliches neues Jahr: Schornsteinfegermeister Matthias Everling und Ortsbürgermeister Armin Rinder.



## Neujahrsempfang in Hütschenhausen: Ausblick auf ein ereignisreiches Jahr

Gut besucht war der Neujahrsempfang der Ortsgemeinde Hütschenhausen am vergangenen Sonntagmorgen im Bürgerhaus in Hütschenhausen. Der 1. Beigeordnete Hermann Jung konnte auch viele geladene Gäste begrüßen, darunter den früheren Landrat Paul Junker und den neuen Landrat Ralf Leßmeister, beide Bürger und ehemalige Ortsbürgermeister von Hütschenhausen sowie die Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer und die Beigeordneten der Verbandsgemeinde Marcus Klein und Dr. Werner Heinrich. Jung bedankte sich bei den vielen ehrenamtlich engagierten Bürgerinnen und Bürger für ihre Tätigkeit zugunsten der Dorfgemeinschaft. Fortsetzung auf Seite 9

Zahlreiche Bürger wurden für ihr ehrenamtliches Engagement geehrt.



## Haus des Bürgers Kultur- und Tagungszentrum der Stadt Ramstein-Miesenbach

### Programmauftakt 2018

Freitag, 12. Januar, 20 Uhr

Das Chiemgauer Volkstheater zeigt »Der Kartlbauer«  
Eine ländlich-historische Komödie in drei Akten



Karten an der Abend- bzw. Tageskasse

Sonntag, 14. Januar, 17 Uhr

Das Neujahrskonzert mit dem Sinfonieorchester des Landkreises Kaiserslautern.

Leitung: Christian Weidt; u.a. mit der 9. Sinfonie  
(„Aus der neuen Welt“) von Antonín Dvořák,

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: Montag – Freitag, 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr  
Weitere Infos auch im Internet: [www.hausdesbuergers.de](http://www.hausdesbuergers.de) oder unter Tel. 0 63 71 / 592 - 220

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22 734

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.-Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01-22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen

**Freizeitbad Azur** ☎ 063 71/7 15 00  
 Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach  
 Öffnungszeiten Wintersaison, ab 30.09.2017

**Hallenbad:** Herbst-, Winter-, Osterferien:

Mo. 13.00 Uhr – 21.00 Uhr 10.00 Uhr – 21.00 Uhr

Di. – Fr. 10.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

Sa. 10.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

Sonntag und Feiertage

09.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

**Sauna:**

Montag 16.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Dienstag 16.00 – 21.30 Uhr - Damensauna

Mittwoch 16.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Donnerstag 16.00 – 21.30 Uhr - Herrensaua

Freitag 14.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Samstag 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Sonntag 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Feiertage 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, www.cubo-sauna.de



#### Öffnungszeiten im INFO-Center

INFO-Center und Museum im Westrich sind an drei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag** von 10:00 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr

**Dienstag** von 8:30 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr

**Donnerstag** von 8:30 – 13:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr

Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag geschlossen

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

#### Revierförster

**Joachim Leßmeister**

**Wegen einer Vielzahl von Terminen finden bis 15. Januar 2018 keine Sprechstunden statt.**

1. Sprechstunde in Ramstein-Miesenbach ist am Montag, 22. Januar 2018 zu den gewohnten Zeiten.

In dringenden Fällen bitte an das Forstamt Otterberg wenden (Tel. 06301-7926-0)

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewest plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann-Kauff, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



#### Docu Center Ramstein (DCR)

Tel. 06371-838005, [www.dc-ramstein.de](http://www.dc-ramstein.de)

Das Ausstellungsgelände in der Schernauer Straße 46 ist wegen Winterpause geschlossen.

Führungen sind nach Absprache aber auch weiter möglich.



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

#### Schiedsmann Marcus Klein

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:  
[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25-0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Stefan Layes, Benjamin Hüge, Wolfgang Weber

Telefon 063 71/592-108, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

## Amtliche Bekanntmachungen

Die Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz informiert:

### Meldungen an die Tierseuchenkasse 2018 / Beiträge 2018

Ende des Jahres 2017 wurden die Meldebögen für die Tierbestandsmeldung zur Beitragsveranlagung durch die Tierseuchenkasse wieder an alle der Tierseuchenkasse (TSK) bekannten Pferdehalter versandt.

Die TSK fordert alle betroffenen Tierhalter dazu auf, ihrer Pflicht nach dem Landestierseuchengesetz und der Viehverkehrsverordnung nachzukommen und die am 1. Januar 2018 (Stichtag) in ihrem Besitz befindlichen Pferde, Esel, Maultiere und Maulesel mit dem Meldebogen oder Online im Internet zu melden. Haben Pferdehalter keinen Meldebogen erhalten, sind sie trotzdem meldepflichtig und müssen sich mit der Tierseuchenkasse direkt in Verbindung setzen.

Die ebenfalls verpflichtende Anzeige jedes Tierbestandes bei der zuständigen Kreisverwaltung ersetzt nicht die Meldung an die Tierseuchenkasse.

Für Pferde ist nach geltender Rechtsprechung jeder Tierhalter, das ist der Besitzer, der die vorrangige Verfügungsgewalt über das Pferd hat, melde- und beitragspflichtig. Pauschalmeldungen von Pensionställen für ihre gesamten Einsteller sind nicht rechtmäßig. Selbstverständlich können von der Tierseuchenkasse Leistungen nur für die Pferdebesitzer erbracht werden, die ihrer Meldepflicht nachkommen und Beitrag bezahlen.

Die Meldebögen für Pferde sind, wenn nicht online auf der Internetseite der Tierseuchenkasse gemeldet wird, an den Dienstleister der TSK AgroData nach Cottbus zu senden. Esel, Maultiere und Maulesel werden in der Tierseuchenkasse für Pferde geführt. Erfolgt die Meldung nicht bis zum 15. Februar 2018, werden die Tierzahlen von 2017 für die Beitragsberechnung der Tierseuchenkasse übernommen. Erfahrungsgemäß sind diese Zahlen oft nicht aktuell, sodass es im Leistungsfall zu Kürzungen wegen zu geringer Beitragszahlung kommen kann.

Rinder müssen weiter online oder gegebenenfalls schriftlich über den Landeskontrollverband (LKV) ins Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere (HIT) gemeldet werden.

Für die Meldungen von Schafen, Ziegen und Schweinen sind vor einigen Wochen bereits die Meldekarten des LKV verschickt worden. Mit diesen Karten oder online an den LKV haben die Tierzahlmeldungen auch für die Tierseuchenkasse zu erfolgen.

Eine Tierseuchenkasse für Geflügel wird auch 2018 noch nicht eingeführt: **Geflügel muss deshalb nicht an die Tierseuchenkasse gemeldet werden.**

Die Beiträge zur Tierseuchenkasse 2018 und die für das Jahr 2017 nach EU- und Landesrecht rückwirkend geltend zu machende Eigenbeteiligung der Tierhalter an den Tierkörperbeseitigungskosten bleiben unverändert. Beitragsrechnungen versendet die Tierseuchenkasse im April 2018.

#### Kontakt zu Tierseuchenkasse:

Dr. Roland Labohm  
Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz,  
Burgenlandstraße 7, 55543 Bad Kreuznach  
E-Mail: [tsk@lwk-rlp.de](mailto:tsk@lwk-rlp.de); Internet: [www.tsk-rlp.de](http://www.tsk-rlp.de),  
Telefon: 0671/793-1212

#### Tierseuchenkassenbeiträge 2018

Pferde/ Esel	1,00 EUR	pro Tier
Rinder	5,00 EUR*	pro Tier
Schafe über 9 Monate	0,70 EUR	pro Tier
Ziegen über 9 Monate	2,50 EUR	pro Tier
Schweine	10,00 EUR pro Bestand	unabhängig von der Tierzahl

Der Mindestbeitrag beträgt 10 Euro für jeden Tierhalter

\*1 Euro Beitragsreduktion pro Rind für Betriebe, die am Projekt „Gesundheitsmonitoring Rind Rheinland-Pfalz“ teilnehmen

#### Eigenanteile der Tierhalter an den Tierkörperbeseitigungskosten:

Pferd/Esel	24,23 EUR
Fohlen	6,46 EUR
Bulle über 2 Jahre	29,61 EUR
Kuh	29,61 EUR
Rind 1 bis 2 Jahre	21,54 EUR
Rind 3 Monate bis 1 Jahr	10,77 EUR
Kalb bis 3 Monate	3,77 EUR
Eber	4,85 EUR

Sau	4,85 EUR
Mastschwein	4,85 EUR
Mastferkel	1,35 EUR
Saugferkel	
oder tot geborenes Ferkel	0,06 EUR
Schaf	2,43 EUR
Schafklamm	0,65 EUR
Ziege	2,43 EUR
Ziegenklamm	0,65 EUR

### Weihnachtsbaumsammlung 2018

- 17. Januar 2018 Obermohr, Kirchmohr, Schrollbach, Reuschbach, Weltersbach.
- 18. Januar 2018 Ramstein, Miesenbach, Kottweiler-Schwanden, Steinwenden.
- 19. Januar 2018 Spesbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Niedermohr.

**Die Weihnachtsbäume sind am Abfuhrtag um 6.00 Uhr am Fahrbahnrand (nicht auf Privatgrundstücken) bereit zu halten. Außerdem besteht die Möglichkeit, die ausgedienten Christbäume an den Grünabfallsammelstellen der Gemeinden abzugeben. Bitte beachten Sie, dass nur Bäume ohne Schmuck, insbesondere ohne Lametta, angenommen werden.**

### Das Fundamt der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach gibt bekannt

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach – Fundbüro – wurden in den letzten 6 Wochen folgende Gegenstände abgegeben: **2 Fahrräder, 1 Kindermütze, 1 Jacke, 1 Rucksack, 1 Ring, 1 Brille, 3 Schlüsselbünde**. Desweiteren wurde **eine Katze** als Fundtier gemeldet.

Die Verlierer bzw. Eigentümer werden gebeten, ihre Rechte an den Fundsachen bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, Ordnungsamt, Zimmer 104 (Tel.: 06371/592-127, 06371/592-125) geltend zu machen.

Wir weisen darauf hin, dass das Eigentumsrecht an einem Fundtier innerhalb von 28 Tagen beim Fundamt geltend gemacht werden muss, da sonst das Tier an Dritte abgegeben werden kann.

Ramstein-Miesenbach, 08.01.2018  
Verbandsgemeindeverwaltung

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### *Wir gratulieren*

#### Hütschenhausen:

19. 1.: Willma Rauter, 77 Jahre

#### Spesbach:

15. 1.: Hildegard Barth, 86 Jahre

18. 1.: Wolfgang Fauth, 70 Jahre

#### Kottweiler-Schwanden:

16. 1.: Edwin Limanowski, 77 Jahre

19. 1.: Karl Heinz Lickteig, 74 Jahre

#### Ramstein:

15. 1.: Sati Gayret, 77 Jahre

15. 1.: Martin Layes, 78 Jahre

15. 1.: Anita Wiczorek, 75 Jahre

17. 1.: Helga Budell, 74 Jahre

17. 1.: Leo Jacobs, 75 Jahre

18. 1.: Nelli Andris Ottovna, 86 Jahre

19. 1.: Martin Kannengieser, 71 Jahre

20. 1.: Elisabetha Hinterberger, 83 Jahre

#### Miesenbach:

15. 1.: Maria Forsch, 75 Jahre

17. 1.: Thomas Rewis, 72 Jahre

#### Steinwenden:

17. 1.: Walter Doneyer, 78 Jahre

17. 1.: Anna Worobjow, 80 Jahre

#### Weltersbach:

17. 1.: Elvira Glück, 77 Jahre

## Prunksitzung der Kreissenoren am 4. Februar in Ramstein

Die Kreisverwaltung Kaiserslautern lädt alle Senioren des Landkreises Kaiserslautern ganz herzlich zur Kreissenorenprunksitzung in Ramstein-Miesenbach ein. Ausrichter der Kreis-Seniorenfastnacht ist erneut der Karnevalverein „Bruchkatze“ Ramstein.

Die Kreissenorenprunksitzung im Haus des Bürgers in Ramstein findet statt am **Sonntag, 4. Februar, um 14 Uhr** und endet gegen 18 Uhr. Der Eintritt kostet 5 Euro.

Die Leitstelle „Älterwerden“ der Kreisverwaltung und die Ramsteiner Bruchkatzen freuen sich darauf, mit Ihnen für ein paar Stunden den Alltag zu vergessen und Sie in gewohnter Weise ins närrische Treiben zu entführen. Kommen Sie zahlreich und bringen Sie ihre Nachbarn, Freunde, Verwandte und Interessierten mit.

Kartenbestellungen können schon jetzt bei den örtlichen Seniorenbeauftragten oder bei der „Leitstelle Älterwerden“ der Kreisverwaltung Kaiserslautern aufgegeben werden, Telefon 06371/2073 oder 0631/7105-353.

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst des Landkreises Kaiserslautern

Der Ehrenamtliche Besuchsdienst des Landkreises Kaiserslautern in Ramstein-Miesenbach, lädt alle Ehrenamtlichen und Interessierten am **Montag, 15. Januar 2018 um 15.00 Uhr**

zu unserem Info-Treffen im Haus des Bürgers, dem Kulturzentrum der Stadt Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 4, ein. Die Veranstaltung findet im unteren Foyer statt.

### Thema: „Notfalldose“

Alle Notfalldokumente an einem festen Ort und immer griffbereit: Die Notfalldose macht dies möglich. Senioren und Patienten sollten diese in der Kühlschrankschranktür lagern. Das unterstützt die Rettungskräfte und spart wertvolle Zeit.

Zusammen mit Andrea Rihlmann-Kauff, Gemeindegeschwester plus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, werden wir die Notfalldose vorstellen.

Wir versprechen einen informativen Nachmittag und freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen!



## Ehrenamtlicher Besuchsdienst - Leitstelle Älterwerden Landkreis Kaiserslautern

Wir gratulieren allen die in diesem Monat Geburtstag feiern! Sie möchten von uns besucht werden oder Teil unseres ehrenamtlichen Teams werden?

### Dann rufen sie uns an!

Frau Paque freut sich auf Sie.

Sie erreichen uns jeden Montag von 10 bis 11 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach oder unter der. Telefonnummer 06371/592-183.

## Deutsch-Amerikanisches Bürgerbüro

Das Deutsch-Amerikanische Bürgerbüro (German-American Community Office = GACO) in Kaiserslautern gegenüber dem Rathaus ist die Anlaufstelle für Deutsche und US-Bürger und gibt Antworten auf Fragen, die das deutsch-amerikanische Zusammenleben betreffen.

Adresse: Lauterstraße 2, 67657 Kaiserslautern

Telefon: 0631-363 3010

Fax: 0631-363 3011

E-mail: [info@gaco-kl.de](mailto:info@gaco-kl.de)

Internet: [www.gaco-kl.de](http://www.gaco-kl.de)

## Treffpunkt Ausbildung für junge Menschen mit Migrationshintergrund am 13. Januar 2018

Die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens, die DFB-Stiftung Egidius Braun und der Südwestdeutsche Fußballverband laden am 13. Januar 2018 zu einer Ausbildungsmesse für junge Menschen mit Migrationshintergrund, insbesondere mit Fluchterfahrung, ins Fritz-Walter-Stadion nach Kaiserslautern ein. 20 Ausbildungsbetriebe, Kammern, Schulen und Verbände aus der Region präsentieren sich an Informationsständen und stellen ihre Ausbildungsplätze in den verschiedensten Berufsbildern vor.

Junge Menschen auf der Suche nach dem Einstieg ins Berufsleben spricht diese Veranstaltung an. Ebenso eingeladen sind die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, die unter anderem in den Fußballvereinen der Westpfalz wertvolle Integrationsarbeit leisten.

Alle Interessierten sollten sich den Termin im Kalender notieren:

**Samstag, 13. Januar 2018, 10.00 bis 15.00 Uhr,**

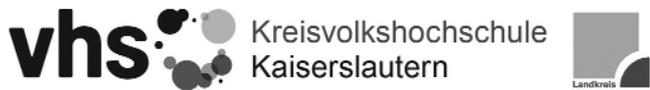
**Fritz-Walter-Stadion, FCK Ebene 1900, Kaiserslautern.**

Wer sich beruflich orientieren möchte oder einen Ausbildungsplatz sucht, ist bei dieser Veranstaltung genau richtig. Man kann Kontakte knüpfen und den künftigen Ausbildungsbetrieb im persönlichen Gespräch kennenlernen.

Mit einer abgeschlossenen dualen Ausbildung steht einem Stammpplatz im Unternehmen nichts im Wege. Dazu den eigenen Weg finden: das bringt weiter. In Deutschland gibt es ungefähr 350 anerkannte Ausbildungsberufe - und mehr als 17.000 Studiengänge. Ganz schön schwierig da das Richtige zu finden. Gerade wenn einem die vielfältige Berufswelt noch etwas fremd ist.

Die Agentur für Arbeit unterstützt mit ihrer Berufsberatung und gibt eine wichtige Orientierung in allen Themen rund um Ausbildung und Studium. Angeboten wird ebenfalls ein Check der Bewerbungsunterlagen und auf alle Fußballvereine aus dem Südwesten, die mit ihren neuen Vereinsmitgliedern den Weg ins Stadion finden, wartet eine Verlosung mit attraktiven Preisen.

„Gemeinsam mit der DFB-Stiftung Egidius Braun und dem Südwestdeutschen Fußballverband bietet die Agentur für Arbeit mit der Veranstaltung eine ideale Plattform für die Orientierung in der Berufswelt. Es besteht die Möglichkeit zum Austausch mit den Personalverantwortlichen sowie den aktuellen Nachwuchskräften der Unternehmen und zur Übergabe der Bewerbungsunterlagen“, so Peter Weißler, Leiter der westpfälzischen Agentur für Arbeit.



## Neues Halbjahresprogramm der Kreisvolkshochschule

Das neue Semester bei der Kreisvolkshochschule Kaiserslautern (KVHS) beginnt am 29. Januar 2018. Das Programm ist bereits online unter „[www.kvhs-kl.de](http://www.kvhs-kl.de)“ buchbar. Weitere Informationen und alle Kurse findet man im Internet unter „[www.kvhs-kl.de](http://www.kvhs-kl.de)“ sowie im neuen Programmheft, das ab Mitte Januar in den Verbandsgemeindeverwaltungen und Filialen der Kreissparkasse Kaiserslautern sowie in teilnehmenden Geschäften erhältlich ist. Für Fragen und Informationen zum neuen Programm steht Ihnen die Kreisvolkshochschule Kaiserslautern, Telefon 0631 7105-295, zur Verfügung.

## Fluglärmbeschwerden

Ansprechpartner für Ihre Beschwerden über Fluglärm finden Sie bei folgenden Stellen:

Luftwaffenamt, Abteilung Flugbetrieb in der Bundeswehr

Postfach 90 25 00, 51140 Köln

**Telefon: 0800 - 8620730 (gebührenfrei)**

Verbindungsbüro Flugplatz Ramstein

Flugplatz Ramstein

**Telefon 06371 - 952655**

## Finanzamt Kusel-Landstuhl mit Info-Hotline

Info-Hotline der Finanzämter: 0180/37575 400 \*

\* 9 Cent/Minute aus dem Festnetz, max. 42 Cent mobil

Montag – Donnerstag 8 bis 17 Uhr,

Freitag 8 bis 13 Uhr

**Finanzamt Kusel-Landstuhl**

Telefon: 06381/9967-0

Telefax: 06381/9967 – 21060

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag und Dienstag 8 – 16 Uhr

Donnerstag 8 – 18 Uhr

Mittwoch und Freitag 8 – 12 Uhr

Internet: [www.finanzamt-kusel-landstuhl.de](http://www.finanzamt-kusel-landstuhl.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ku.fin-rlp.de)

## Steuererklärung 2017:

### Neuerungen zum elektronischen Übermittlungsverfahren sowie zur Gewinnermittlung durch Einnahme-Überschussrechnung

Bereits seit dem Veranlagungszeitraum 2011 sind Gewerbetreibende, Land- und Forstwirte und selbstständig Tätige unabhängig von der Tatsache, ob sie diese Einkünfte haupt- oder nebenerwerblich beziehen - gesetzlich verpflichtet, ihre Steuererklärung elektronisch abzugeben. Die elektronische Übermittlungspflicht erstreckt sich neben der Steuererklärung auch auf die jeweilige Gewinnermittlung (Bilanz bzw. Anlage EÜR). In begründeten Härtefällen kann das Finanzamt auf Antrag auf die elektronische Übermittlung verzichten.

#### Neuerungen für die Steuererklärung 2017:

#### Übermittlung der elektronischen Steuererklärung des Jahres 2017 in bestimmten Fällen nur noch nach vorheriger Registrierung unter „www.elster.de“ möglich

Im Verfahren ELSTER (Elektronische Steuererklärung) gibt es grundsätzlich zwei Verfahren zur elektronischen Übermittlung von Steuererklärungen an das Finanzamt: Das Einreichen mittels komprimierter Erklärung (mit nachgereichtem Unterschriftenblatt) und den Datenversand mittels elektronischem Authentifizierungsverfahren. Im Zuge der Intensivierung der automationsgestützten Steuerklärungsbearbeitung können Umsatzsteuer- und Gewerbesteuererklärungen für den Veranlagungszeitraum 2017 nur noch „authentifiziert“ übermittelt werden. Hierfür wird ein Sicherheitszertifikat benötigt. Für dieses Zertifikat ist die vorherige Registrierung bei „Mein ELSTER“ erforderlich.

Eine Anleitung zur Registrierung und Authentifizierung findet sich unter „https://www.elster.de“.

Da der Prozess in der Regel bis zu zwei Wochen dauert, empfiehlt das Landesamt für Steuern für die Abgabe der Steuererklärung 2017 die Registrierung rechtzeitig durchzuführen.

#### Einnahmeüberschussrechnungen künftig ausschließlich mit amtlich vorgeschriebenem Datensatz bzw. amtlich vorgeschriebenem Vordruck (Anlage EÜR)

Ab dem Veranlagungszeitraum 2017 sind grundsätzlich alle Steuerpflichtigen, die ihren Gewinn durch Einnahmeüberschussrechnung ermitteln, verpflichtet, diese nach amtlich vorgeschriebenem Datensatz (Anlage EÜR) zu übermitteln.

Die bisherige Regelung, nach der bei Betriebseinnahmen von weniger als 17.500 Euro die Abgabe einer formlosen Einnahmeüberschussrechnung ausreichte, läuft damit aus. **Auch die Übermittlung der Anlage EÜR ist ab dem Veranlagungszeitraum 2017 nur noch mit elektronischer Authentifizierung möglich.** Informationen zur elektronischen Übermittlung der Steuererklärung und zur Anlage EÜR sind unter „https://www.elster.de“ erhältlich.



### What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:  
Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de  
www.ramstein-gateway.com

#### Friday, January 12:

### “Knut-Festivals” in Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden and Steinwenden

Celebrating the “Knut-Festival” is a Swedish tradition to dispose of Christmas trees that are no longer needed. The local community and the dog association in Hütschenhausen, the Christian Democratic Party in Kottweiler-Schwanden and the shooting club in Steinwenden carry on this Swedish tradition and organize a “Knut-Festival”. Visitors are invited to bring along their old Christmas trees without any decorations between 4 p.m. and 6 p.m. For each delivered tree a Glühwein-coupon can be obtained. The festival takes place on the premises of the dog association in the outskirts of Hütschenhausen, on the village square in Kottweiler-Schwanden and at the club house of the shooting club in Steinwenden. It starts at 6 p.m. in Kottweiler-Schwanden and Steinwenden and at 7 p.m. in Hütschenhausen. All collected Christmas trees will be burned down. Visitors can participate in long throw of Christmas trees. Musical entertainment is provided. Glühwein, tea, food and beverages are offered, too.

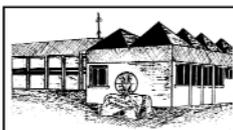
**Addresses: Hohlstrasse, 66882 Huetschenhausen; Steinwendener Strasse 7, 66879 Kottweiler-Schwanden; Bergstrasse 7, 66879 Steinwenden**

#### Sunday, January 14:

### New Year's Concert at Ramstein Haus des Bürgers

The program of 2018 starts with famous orchestra pieces: The Symphony Orchestra of the Kaiserslautern County (SOKL) presents the “Symphony No. 9” by Antonín Dvořák, popularly known as the *New World Symphony*. He composed this musical work during his residence in the US and included melody citations and concise rhythms from the American folklore. The concert begins with the “Academic Festival Overture” by German composer Johannes Brahms, a close friend of Antonín Dvořák. The concert starts at 5 p.m. Tickets are available in three price categories € 26.30/ € 29.60/ € 32.90. For ticket reservation please call at 06371 – 592 220.

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein**



### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

30.12.17	12:34	Brandmeldeanlage Ramstein
31.12.17	13:00	Absicherung Silvesterlauf
31.12.17	20:05	Küchenbrand, Hütschenhausen
01.01.18	10:41	Einsatz Gerätewagen Atemschutz, Enkenbach
03.01.	09:27	Brandmeldeanlage, Industriegebiet Ramstein
03.01.	09:44	Wassernotstand, Miesenbach- Kein Einsatz erforderlich
03.01.	13:06	umgestürzter Baum, L369
03.01.	20:59	Brandmeldeanlage, Industriegebiet Ramstein
04.01.	19:50	Wassernotstand, Niedermohr
05.01.	15:26	Verkehrsunfall, A62
08.01.	03:57	Verkehrsunfall, A6

#### Nächste Termine:

12.01.	20:00	Übung der Feuerwehr Ramstein
15.01.	18:00	Übung der Jugendfeuerwehr
15.01.	19:30	Übung der Feuerwehr Niedermohr

#### Weiterhin erhältlich:

#### Jubiläum der Feuerwehr Ramstein – 150 Jahre!

Jubiläumskalender für das Jahr 2018 sind bei der Buchhandlung Doris Koch, in Ramstein erhältlich.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

**JUGENDBURO**  
BERATEN  
BEGLEITEN  
BEGEGNEN

VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH  
für Jugendliche & Familien

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
Telefon: 06371 466742  
E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)

### Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

#### Trainingskurs I:

Von 9.30 bis 11 Uhr jeden Montag und Mittwoch.

**Leitung:** Suzanne Preston, Renate Thomas und Kimberly Callera

### Trainingskurs II:

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ werden die häufigsten grammatikalischen Anwendungen trainiert, der Deutsche Wortschatz erweitert und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesebach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erlernt.

**Zeit:** Montags und donnerstags, jeweils von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr.

**Anmeldung:** Im Jugendbüro (06371/466 742).

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings

## Integrationskursberatung und B1-Prüfungen

Jeden **Dienstag** findet von **14 bis 16 Uhr** in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt.

Frau Stefanie Cronauer hilft Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

## Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.

## kleine Wohnung gesucht

Die Verbandsgemeinde/Jugendbüro sucht ab sofort für eine neue Mitarbeiterin aus Italien eine kleine Wohnung mit Kochgelegenheit für die Dauer von einem Jahr, ab Februar. Gerne auch mit „lockerem Familienanschluss“.

Der Aufenthalt erfolgt im Rahmen des Europäischen Freiwilligendienstes, bei dem wertvolle Erfahrungen für die berufliche Zukunft bei uns erworben werden können. Nähere Informationen gibt es im Jugendbüro unter 06371/466 742.



2014-2020

Lesung mit  
**Samaa Hijazi**  
"Ich komme aus Syrien"




**26. Januar**  
18.00 bis 20.00 Uhr  
**Jugendbüro**  
Steinwendener Str. 4  
66877 Ramstein-Miesebach

Kurzgeschichten, die vom Leben der Menschen in Syrien während des Bürgerkrieges erzählen. Beklemmend, schockierend jedoch auch voller Hoffnung erzählt die Autorin die Geschehnisse aus der Sicht einer jungen Frau.

2014 kam Samaa Hijazi wegen des Bürgerkrieges nach Deutschland, wohnte in Hütschenhausen und arbeitete im Jugendbüro mit. Von dort aus bewarb sie sich zum Medizinstudium an der Charité in Berlin.

Die Lesung wird mit orientalischer Musik und Gesang von Yoonan Odicho umrahmt.

Eine kurze Anmeldung ist uns hilfreich!!!  
06371/466 742  
vg.jugendbuero@t-online.de





„Dona nobis pacem!“

## Weihnachtskonzert des Reichswald-Gymnasiums

Es ist immer einer der Höhepunkte des Schuljahres: Das Weihnachtskonzert des Reichswald-Gymnasiums in der katholischen Kirche St. Nikolaus in Ramstein. Und auch in diesem Jahr waren viele Schüler und Schülergruppen beteiligt und sorgten unter dem Thema „Frieden“ für festlich-weihnachtliche Stimmung – mit Beiträgen aus allen Epochen der Musikgeschichte. Die Kirche war

wieder bis auf den letzten Platz besetzt.

Beeindruckend bereits zu Beginn einmal mehr die Big Band, die Philipp Huchzermeier leitet und die zwei Weihnachtslieder aus Amerika präsentierte: „I heard the bells on Christmas Day, their old, familiar carols play, of peace on earth, good-will to men!“. Und so war das Leitthema des Abends schon in den ersten Takten erk-

lungen: Die Verheißung des weihnachtlichen Friedens. „Dona nobis pacem“, wie es in einem der zahlreichen Beiträge der Oberstufenchöre, die von Dirk Janes, Barbara Krummenacker, Carolin Sefrin, Heribert Molitor und Philipp Huchzermeier betreut wurden, mit Worten aus dem „Agnus Dei“ zum Ausdruck gebracht wurde.

Heribert Molitor, der auch in diesem Jahr das Streichquartett der Schule begleitete, und Carolin Sefrin schlugen einen imposanten und weiten Bogen vom Barock bis zur Spätromantik hinüber in die Welt der Moderne. Die Gesangsklasse von Agotha Sticht und das Blechbläser-Trio von Otto Fuchs sowie die Chöre der 6. und 7. Klassen brachten in stimmungsvoller Weise wunderbar vertraute weihnachtliche Melodien aus allen Teilen der Welt dar.

Besonders bewegend und einer der Höhepunkte des Abends: „Weiße Fahnen“, berührend gesungen vom Schulchor, der von Bärbel Krummenacker und Carolin Sefrin mit großem Engagement geleitet wurde, eines der berühmtesten Stücke von Silbermond aus ihrem vor fünf Jahren veröffentlichten Al-





bum „Himmel auf“. Das Lied erzählt die traurige Geschichte eines Jungen, der inmitten eines schlimmen Krieges lebt und der vergeblich vom Frieden träumt, den er leider erst in seinem Tod finden kann.

Dass aber auch auf Erden unter den Menschen Frieden möglich ist und diese Verheißung allen auch ein Appell sein soll, besang schließlich die Schulband, die Gianna De Fazio leitete, gemeinsam mit den anderen Chören in den so eingängig und zart vorgebrachten Versen aus John Lennons „Happy X-Mas“, das, wie Text und Nebentitel verraten, nicht nur ein Weihnachtslied, sondern auch ein Lied für den Frieden ist. Ein Lied, das die weihnachtliche Sehnsucht nach Frieden eben auch als Mahnung an jeden Einzelnen versteht, seinen eigenen Beitrag dazu zu leisten die Welt ein Stück friedlicher zu machen. Nicht nur an Weihnachten, sondern an jedem Tag des gerade neu begonnen Jahres.

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 13./14.01.: Dr. Bernard Doryumu, Sonnenstraße 41e, Landstuhl, Tel. 06371/18169.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/89290929.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach**  
 Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 116117. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)),

**Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 06381-935935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notfallsprechstunde bei Kleintieren u. für Großtiere der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

Der Notdienst der Tierärzte ist beim jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 06371/19222

**TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:**  
 Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Bera-

tungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **0800/1110111 und 0800/1110222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:**

**[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)** für **Chat bzw. Email Beratung.**

### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
 Terminvereinb.: **0700/23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle

#### Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Babyladen geöffnet.

### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklunikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfallinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vorderer Fröhnstr. 5, Telefon 06371-5974339**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

Telefon: **0631-316440**

### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 06371/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr  
 Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 – 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 11. bis 19.1.18 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 9.1.2018** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.  
 Do., 11.1.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 06371/61116111.

Fr., 12.1.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 06371/51495.

Sa., 13.1.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 06371/50708.

So., 14.1.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 06371/3025.

Mo., 15.1.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 06371/9461560.

Di., 16.1.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 06371/96280.

Mi., 17.1.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 06371/61116111.

Do., 18.1.: Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt, Hauptstr. 5a, Glan-Münchweiler, Tel. 06383/316.

Fr., 19.1.: Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/1301.



## Gemeinde Hütschenhausen

### 1. Beigeordneter Hermann Jung

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr  
am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der  
Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im  
Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang  
Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Hütschenhausen am 4. Februar 2018

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Hütschenhausen hat in seiner Sitzung am 19. Dezember 2017 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Hütschenhausen am 4. Februar 2018 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

#### Wahlvorschlag 1

- Christlich Demokratische Union Deutschlands - CDU -  
Mahl, Matthias, 26.08.1962, deutsch,  
Polizeibeamter,  
Hauptstraße 195 a, 66882 Hütschenhausen

#### Wahlvorschlag 2

- Sozialdemokratische Partei Deutschlands - SPD -  
Becker, Hajo, 26.10.1956, deutsch,  
Dipl.-Ingenieur (FH),  
Marktplatz 4, 66882 Hütschenhausen  
66882 Hütschenhausen, den 21. Dezember 2017  
gez. Hermann Jung, 1. Beigeordneter  
und Wahlleiter

### Bekanntmachung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach über das Recht auf Einsichtnahme in das Wähler- verzeichnis für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Hütschenhausen am 4. Februar 2018 und für die etwaige Stichwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsge- meinde Hütschenhausen am 18. Februar 2018

#### I.

Das Wählerverzeichnis der Ortsgemeinde Hütschenhausen wird an den Werktagen in der Zeit von **Montag, dem 15. Januar 2018, bis Freitag, den 19. Januar 2018**, während der Dienststunden bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
Rathaus, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach,  
Zimmer 409**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Alle Wahlberechtigten können die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern Wahlberechtigte die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen wollen, haben sie Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann; das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister gemäß § 34 Abs. 8 des Meldegesetzes eine Auskunftssperre eingetragen ist.

#### II.

Wer im Wählerverzeichnis eingetragen ist, erhält spätestens am **14. Januar 2018** eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss spätestens bis **Freitag, den 19. Januar 2018, 12.30 Uhr** Einwendungen erheben.

#### III.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach Einwendungen erheben. Die Ein-

wendungen können schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift erhoben werden.

#### IV.

An der Wahl kann nur teilnehmen, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat. Wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann nur im **Wahlraum** des Stimmbezirks, der in der Wahlbenachrichtigung angegeben ist sein Wahlrecht ausüben, sofern die oder der Wahlberechtigte nicht einen Wahlschein hat. Wer einen Wahlschein hat kann nur durch **Briefwahl** an der Wahl teilnehmen.

#### V.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten auf Antrag einen **Wahlschein mit Briefwahlunterlagen**. Mit der Wahlbenachrichtigung erhalten im Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte ein entsprechendes Antragsformular – Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarte -. Der Wahlschein kann aber auch mündlich (nicht jedoch telefonisch, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. In diesem Fall müssen Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) angegeben werden; die Wählerverzeichnisnummer und die Stimmbezirksnummer, die auf der Wahlberechtigung eingetragen sind, sollen angegeben werden. Falls die Zusendung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an eine von der Hauptwohnung abweichende Adresse gewünscht wird, muss auch diese Adresse angegeben werden. Für die elektronische Beantragung steht ein entsprechendes vorbereitetes Antragsformular im Internet unter

**www.ramstein.de**

zur Verfügung.

Der Antrag kann auch per E-Mail an folgende E-Mail-Adresse gerichtet werden:

**wahlen@ramstein.de.**

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss die Berechtigung hierzu durch schriftliche Vollmacht nachweisen. Wahlschein und Briefwahlunterlagen erhalten auf Antrag auch Personen, die nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt haben. Wahlscheine und Briefwahlunterlagen werden an die Wohnanschrift übersandt oder amtlich überbracht, soweit sich aus dem Antrag keine andere Anschrift oder die Abholung der Unterlagen ergibt. An einen anderen als den Wahlberechtigten persönlich dürfen Wahlscheine und Briefwahlunterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird. Von der Vollmacht kann nur Gebrauch gemacht werden, wenn die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung vor der Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Die bevollmächtigte Person muss das 16. Lebensjahr vollendet haben und sich auf Verlangen ausweisen.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen können bis zum Freitag vor dem Wahltag, 18 Uhr, bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
Rathaus, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach,  
Zimmer 409**

beantragt werden.

In den Fällen des § 17 Abs. 2 der Kommunalwahlordnung und bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung auch noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, im

**Bürgerhaus Hütschenhausen  
Eingang Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis),  
Hauptstraße 74, 66882 Hütschenhausen**

beantragt werden.

Mit den Briefwahlunterlagen erhält der Wahlberechtigte ein Merkblatt für die Briefwahl.

66877 Ramstein-Miesenbach, den 08. Januar 2018  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Ramstein-Miesenbach

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Seniorentreff „Gemütliche Runde“ der Gemeinde

Die Weihnachtsfeiertage und Silvester sind vorüber. Die „Gemütliche Runde“ lädt ein zum ersten Treffen im neuen Jahr am **Freitag, 12. Januar, um 14.30 Uhr** im Bürgerhaus in Hütschenhausen.

Unser Gast an diesem Nachmittag ist Herr Hollinger mit dem Thema „Sichtbare Beweise für biblische Wahrheiten - Impressionen und Archäologie in Palästina“. Anschließend ist gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen. Zu dieser Veranstaltung ergeht herzliche Einladung. Der Gemeindebus fährt ab 14:00 Uhr die bekannten Haltestellen an.



Der Gewinner des Namenswettbewerbes Sven Wieczorek (Mitte) mit dem Beigeordneten Achim Wätzold (links) und dem Vorsitzenden des Bürgerbusvereins Matthias Mahl (rechts)

### Neujahrsempfang in Hütschenhausen:

Ausblick auf ein ereignisreiches Jahr

#### Fortsetzung von der Titelseite

Für die Übernahme von Grüninsel-Patenschaften und für weiteres ehrenamtliches Engagement wurden eine Reihe von Bürgerinnen und Bürgern aus allen drei Ortsteilen aus-



Blick in den Saal des Bürgerhauses beim Neujahrsempfang.

gezeichnet und geehrt. Einen Überblick über den geplanten Bürgerbus, der in diesem Jahr starten soll, gab der Vorsitzende des Bürgerbusvereins Matthias Mahl. Er konnte auch den Sieger des Namenswettbewerbes bekanntgeben und auszeichnen: es ist Sven Wieczorek, der den Siegernamen „EmiL“ einreichte. Die Abkürzung steht für Elektromobilität ist Lebensqualität. 17 Juroren, die sich bereit erklärt hatten, als Fahrer des Bürgerbusses zur Verfügung zu stehen, entschieden sich für „EmiL“. Der zweite und dritte Platz ging an die Namensvorschläge „Bruch-Express“ und „Moor-Scheesje“. Einschließlich einer Elektro-Schnell-Ladestation rechnet der Bürgerbusverein mit Kosten von rund 80.000 Euro, wovon aufgrund verschiedener Zuwendungen rund 24.500 Euro bei der Ortsgemeinde verbleiben.

Einen Rückblick auf das vergangene Jahr sowie einen Ausblick auf die anstehenden Projekte im neuen Jahr 2018 gab Beigeordneter Achim Wätzold. So soll unter anderem das Dorferneuerungskonzept zum Abschluss kommen und eine

# 3. Knutfest

## Gemeinde Hütschenhausen

### 12. Januar 2018

Freitag, 19:00 Uhr  
am Hundeheim  
in Hütschenhausen

**16:00 bis 18:00 Uhr:**  
Weihnachtsbaumabgabe am Hundeheim Hütschenhausen

**19:00 Uhr Eröffnung:**  
1. Beigeordneter Hermann Jung

**Ab 19:15 Uhr:**  
Öffentliche Weihnachtsbaumverbrennung

**Neujahrswettbewerb:**  
Christbaumweitwurf

**Musikal. Umrahmung:**  
Die Phönixkrexzer

**Jeder selbst vor Ort abgegebene Weihnachtsbaum = 1 Gutschein für 1 Glühwein**

**QUER**

Bis 9. Januar anmelden unter [info@huetschenhausen.de](mailto:info@huetschenhausen.de):  
Weihnachtsbaum wird dann am 12.01. vor der Haustür abgeholt!

**Für Glühwein, kühle Getränke, Bratwürste und Frikadellen ist bestens gesorgt!**

zweisprachige Imagebroschüre erstellt werden. Der neue Wasgau-Markt am Ortsrand von Hütschenhausen in Richtung Spesbach soll im Juni eröffnet, Wirtschaftswege ausge-

baut und das Bürgerhaus energetisch saniert werden. Wätzold stellt auch das Projekt „Kranichwoog“ vor, ein rund 5 Hektar großer Flachwasserteich in der Bruchlandschaft südlich der Hütschenhausener Ortslage sowie den Ausbau des Mitfahrerparkplatzes zwischen Netto-Markt und der Autobahnausfahrt Hütschenhausen, ein Projekt des Landesbetriebes Mobilität. Im Verfahren ist der Bebauungsplan für den „Mehrgenerationen-Wohnpark“ in der Hauptstuhler Straße.

Musikalisch umrahmt wurde der Neujahrsempfang durch die Spielgemeinschaft Hütschenhausen, bei der sich Hermann Jung ausdrücklich bedankte. Ein

geselliger Umtrunk mit Imbiss schloss sich an und beendete den Neujahrsempfang der Gemeinde.

### Mitgliederversammlung beim Förderverein der Kita

Der Förderverein der Kindertagesstätte Villa Kunterbunt Hütschenhausen e.V. lädt ein zu seiner Mitgliederversammlung am

**Donnerstag, 22. Februar, um 19:00 Uhr**

in der Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“, Jahnstraße 6 in Spesbach. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte über das Geschäftsjahr, der Kassenbericht, die Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen, Veranstaltungen, Investitionsvorhaben und Investitionsbeschlüsse sowie der Punkt „Verschiedenes“. Hier bittet der Vorstand darum, Vorschläge im Vorfeld an [kunterbunt-villa@gmx.net](mailto:kunterbunt-villa@gmx.net) zu mailen.



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Sternsinger kommen auf Wunsch noch vorbei

Am vergangenen Wochenende waren die Sternsinger wieder in Kottweiler-Schwanden unterwegs, haben die Häuser und Wohnungen besucht, den Segen „Christus mansionem benedicat“ an den Türen hinterlassen und für bedürftige Kinder gesammelt.

Wer nicht zuhause war, aber gerne noch von den Sternsängern besucht werden möchte, kann sich melden bei Eddy Vereecke, Telefon 58286, Ute Lutz, Telefon 44489 oder im Pfarrbüro in Ramstein, Telefon 50683. Nach telefonischer Absprache werden die Sternsinger am kommenden Samstag, 13. Januar, die Häuser und Wohnungen noch besuchen.

#### Spendenaufruf für Hallenflohmarkt in Kottweiler-Schwanden

Die Dorfgemeinschaft Kottweiler-Schwanden veranstaltet am Samstag, 3. Februar, von 7 bis 17 Uhr und am Sonntag, 4. Februar, von 9 bis 17 Uhr in der Sulzbachhalle Kottweiler-Schwanden einen Flohmarkt zu Gunsten der Fördervereine beider Konfessionen. Der Erlös fließt zu gleichen Teilen dem Katholischen Förderverein Sankt Elisabeth und dem Förderverein zum Erhalt der Protestantischen Kirche zu. Beide Fördervereine haben sich zum Ziel gesetzt, ihre jeweiligen Gotteshäuser mit den zugehörigen Anlagen zu erhalten bzw. zu verbessern.

Damit diese Veranstaltung ein Erfolg wird, ist die Dorfgemeinschaft auf die Unterstützung der Bevölkerung angewiesen. Wir bitten deshalb alle Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Kottweiler-Schwanden, aber auch Freunde und Gönner aus den Nachbarorten um Sachspenden jeder Art. Jede Spende hilft! Und es gibt fast nichts, was sich für einen Flohmarkt nicht eignen würde.

Wenn Sie also Kleider, Schuhe, Handtaschen oder Geschirr, alle möglichen Haushaltsgegenstände, Bücher, Schallplatten/CD's bis hin zu Schmuck und gut erhaltenem Kinderspielzeug entbehren können, rufen Sie bitte einen der nachgenannten Personen an. Spenden können bis einschließlich 31. Januar bei Ihnen abgeholt werden. Eine Anlieferung durch Sie selbst ist am 1. und 2. Februar zwischen 10 und 18 Uhr direkt in die Sulzbachhalle möglich.

Die Veranstalter des Flohmarktes und die begünstigten Fördervereine bedanken sich bereits im voraus ganz herzlich für die freundliche Unterstützung.

#### Ihre Ansprechpartner:

Eddy Vereecke	Tel. 06371/ 58286
Kurt Appel	Tel. 0151 62622175
Marion Borger-Urschel	Tel. 06371/57900
Doris Sieg	Tel. 06371/71063



Nachdenkliche Worte fand Pfarrer Bernhard Spieß in seiner Ansprache (Fotos: E. Richter).

#### Neujahrsempfang in Niedermohr

##### Fortsetzung von der Titelseite

Ortsbürgermeister Armin Rinder blickte zurück auf das Jahr 2017 und freute sich, dass man endlich den Niedermohrer Dorfplatz seiner Bestimmung übergeben konnte. Auch sei ein behindertengerechter Zugang in das Dorfgemeinschaftshaus geschaffen worden. Als Wermutstropfen bezeichnete Rinder die Ablehnung der Aufnahme zusätzlicher Kinder in der Kindertagesstätte „Stern-taler“. Die Betriebserlaubnis wurde wegen fehlender Brandschutzmaßnahmen abgelehnt. Die Gemeinde habe deshalb viel Geld investieren müssen, um den verschärften Bestimmungen gerecht zu werden. Einer Mehraufnahme von Kindern stünde nun ab Januar 2018 nichts mehr im Wege. Traurig stimme die Entscheidung der Kreissparkasse Kaiserslautern, die Filiale der Sparkasse in Niedermohr nach 36 Jahren zu schließen. Erfreulich sei die Tatsache, dass 13 Kinder in Niedermohr im vergangenen Jahr das Licht der Welt erblickten.

Mit Blick auf das neue Jahr hob Ortsbürgermeister Armin Rinder die Erweiterung eines Neubaugebietes sowie den behindertengerechten Ausbau des Bahnhofs in Niedermohr hervor. Auch die angedachte Urnenwand auf dem Friedhof werde realisiert werden. Am Ende seiner Rede dankte er dem Gemeinderat für die gute und produktive Zusammenarbeit sowie den Niedermohrer Landfrauen und dem Stammtischclub Reuschbach für die tatkräftige Unterstützung und Mithilfe beim Neujahrsempfang (Text u. Fotos: E. Richter).



## Gemeinde Steinwenden

#### Ortsbürgermeister Matthias Huber

Sprechstunden montags von 18.30-19.30 Uhr am 1. Montag im Monat im Bürgerhaus Obermohr, ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden  
Tel. 06371/7 1625, mobil 0160 233 1924

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 17. Januar 2018, um 19.00 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Dorfgemeinschaftshauses in Steinwenden** eine **Sitzung des Hauptausschusses** Steinwenden statt.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung

1. Festlegung des Ausbauprogrammes für den Zeitraum 2018-2022 für die Erhebung wiederkehrender Ausbaubeiträge
2. Neufassung der Satzung zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Verkehrsanlagen  
Steinwenden, den 08.01.2018  
gez. Matthias Huber, Ortsbürgermeister



## Gemeinde Niedermohr

#### Ortsbürgermeister Armin Rinder

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011 oder niedermohr@web.de

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 063 71/592-102

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 18. Januar 2018, um 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Hauptausschusses des Stadtrates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Neufassung der Satzung zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Verkehrsanlagen in Ramstein-Miesenbach
2. Festlegung des Ausbauprogrammes für den Zeitraum 2018 – 2022 für die Erhebung wiederkehrender Ausbaubeiträge in Ramstein-Miesenbach
3. Abschluss eines Erschließungsvertrages für das Baugebiet „Alter Kindergarten“, Stadtteil Miesenbach
4. Zustimmung zu Spenden im Bereich der Stadt
5. Informationen der Bundesvereinigung der kommunalen Spitzenverbände zum konsensualen Abbau öffentlicher Fernsprecher durch die Deutsche Telekom AG
6. Verschiedenes

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

7. Grundstücksangelegenheiten
8. Personalangelegenheiten

66877 Ramstein-Miesenbach, den 08.01.2018  
gez. Ralf Hechler, Stadtbürgermeister

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



Jürgen Rosenkranz und Reinhard Schneider (v.l.) von den Stadtwerken sowie Bürgermeister Ralf Hechler (rechts) gratulierten Jürgen Siegrist zum Dienstjubiläum (Foto: Stadtwerke).

#### Dienstjubiläum für Jürgen Siegrist

Jürgen Siegrist konnte vergangene Woche sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei den Stadtwerken Ramstein-Miesenbach feiern. Der gebürtige Ramsteiner absolvierte nach dem Besuch der Grundschule und der damaligen Reichswald-Hauptschule in Ramstein eine Ausbildung zum Elektroinstallateur bei der Firma Elektro Vater in Landstuhl. Nach weiteren Berufsjahren bei der Firma ITT als Hochspannungselektriker bewarb er sich 1992 mit Erfolg bei den Stadtwerken. Er wurde dort zum 1. Januar 1993 als Elektriker eingestellt. Neben seinen vielen Weiterbildungen ist der seit 1982 aktive Feuerwehrmann Jürgen Siegrist auch bis im vergangenen Jahr im Fernmeldedienst der Katastrophenschutzinheit des

Landkreises Kaiserslautern aktiv gewesen. Derzeit ist er noch in beratender Funktion mit dabei.

Wie Bürgermeister Ralf Hechler betonte, habe sich Siegrist beim Rheinland-Pfalz-Tag besonders verdient gemacht, indem er ein ausgeklügeltes Funknetz aufbaute, dass während der drei Veranstaltungstage Gold wert war, da es die vielen Helfern und Gruppen störungsfrei miteinander vernetzte.

Bürgermeister Hechler gratulierte als Aufsichtsratsvorsitzender der Stadtwerke Jürgen Siegrist zum 25-jährigen Dienstjubiläum und bedankte sich für die gute und zuverlässige Arbeit. Den guten Wünschen schlossen sich der technische Leiter Jürgen Rosenkranz sowie Geschäftsführer Reinhard Schneider und auch die Vertreter des Personalrates gerne an.



#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach unterstützen Max Reis Karting

Der Aufsichtsrat der Stadtwerke Ramstein-Miesenbach hat in seiner Sitzung im Dezember 2017 entschieden, Institutionen und Vereine der Stadt und der Verbandsgemeinde die sich in der Jugendarbeit engagieren eine Spende zukommen zu lassen, um so deren soziales Engagement zu honorieren.

Ebenso hat man sich dazu entschlossen, den jungen Kart-Fahrer Max Reis aus Ramstein mit einer Spende zu unterstützen. Max Reis, ein Schüler des Reichswald-Gymnasiums, wohnt und lebt mit seiner Familie in Ramstein und betreibt seit einigen Jahren den Kart-Sport mit viel Herzblut.

Mit dem Logo der Stadtwerke auf dem Rennanzug und dem Kart wird Max Reis im Jahr 2018 in ganz Deutschland auf den verschiedenen Kart-Bahnen unterwegs sein und hoffentlich an die Erfolge der beiden vergangenen Jahre anknüpfen können. Unter anderem wurde er 2016 Saarland-Meister, Südwestdeutscher und Deutscher Meister.

Da der Kart-Sport die Basis für eine Zukunft im Motorsport bildet, hoffen die Stadtwerke mit ihrer finanziellen Unterstützung dazu beizutragen, dass Max zusammen mit seiner Familie und seinem Team das Jahr 2018 dazu nutzen kann, auch weiterhin seine gesteckten Ziele zu verfolgen und damit auch den Namen „Ramstein-Miesenbach“ erfolgreich zu vertreten.

#### Öffnungszeiten der Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei

Die Grünabfallsammelstelle der Stadtgärtnerei Ramstein-Miesenbach in der Talstraße hat folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

## Geselliges und Besinnliches am Heiligen Abend

Zur gemütlichen Runde am Nachmittag des Heilig Abend hatte die Stadt ins Mehrgenerationenhaus (MGH) nach Ramstein eingeladen. Angesprochen waren vor allem alleinstehende Bürgerinnen und Bürger, die den Heiligen Abend nicht alleine verbringen wollten.

Rund 25 Personen versammelten sich bei Suppe, Kaffee, Plätzchen und Kuchen und verbrachten einen geselligen Nachmittag im MGH. Bürgermeister Ralf Hechler begrüßte die Gäste und bedankte sich vor allem bei den freiwilligen Helferinnen und Helfern die spontan ihre Unterstützung zugesagt hatten und mithalfen, die Tische zu dekorieren und einzudecken und den Nachmittag vorzubereiten. Nach einer warmen Suppe fand Gemeindereferentin Anja Sachs einige besinnliche und nachdenkliche Worte und lobte die Initiative der Stadt für die Einladung an Heilig Abend. Es wurde gesungen und zwei weihnachtliche Geschichten vorgetragen und nach zweieinhalb Stunden war dank der vielen Helfer alles schnell auf- und weggeräumt.

„Es war ein erstmaliges Angebot, ein Versuch und ein Anfang. Ich denke, dass wir die Veranstaltung im kommenden Jahr erneut anbieten werden. Vielleicht trauen sich dann auch noch mehr Alleinstehende, zu uns zu kommen.“ Dem Bürgermeister und allen Beteiligten hat es jedenfalls gut gefallen und gut getan.



Erstmals trafen sich rund 25 Personen am Nachmittag des Heiligen Abends im Mehrgenerationenhaus zum gemütlichen Beisammensein (Foto: Christian Hamm).



Bürgermeister Ralf Hechler (links) und Kreisbeigeordneter Dr. Walter Altherr (rechts) gratulierten dem Ehepaar Merz zur Eisernen Hochzeit.

### Ehepaar Merz feiert „Eiserne Hochzeit“

Am Silvestertag feierten im Stadtteil Miesenbach auf dem „Matzenberg“ Marta und Friedrich Merz ihr 65-jähriges Ehejubiläum, die so genannte „Eiserne Hochzeit“!

Friedrich Merz, gebürtiger Erlenbacher und Martha Merz, gebürtig aus Otterberg, lebten viele Jahre gemeinsam in der Stadt Kaiserslautern, wo Ehemann Friedrich, gelernter Brauer und Mälzer, als Braumeister in der Hausbrauerei Bender arbeitete. Das Ehepaar wohnte über der Brauereigaststätte und zog gemeinsam zwei Kinder groß. Als die Brauerei Bender aufgeben musste, wechselte Herr Merz zur Bayrischen Brauerei Kaiserslautern „BBK“ und die Eheleute zogen ins eigene Häuschen nach Siegelbach. Im fortgeschrittenen Alter entschlossen sich die Eheleute in die direkte Nachbarschaft des Sohnes nach Miesenbach zu ziehen und kauften 1984 das Anwesen in der Ringstraße, dass sie bis heute komplett selbstständig unterhalten.

Beide betrachten es als „großartiges Geschenk“ eine große Familie zu haben, die zum Teil in direkter Nachbarschaft wohnt oder aber jederzeit gerne zu Besuch nach Miesenbach kommt. Zum Jubiläum gratulierten dem rüstigen Jubelpaar die beiden Söhne mit Familien, das sind neben den Schwiegertöchtern auch vier Enkel und acht Ur-Enkel. Stadtbürgermeister Ralf Hechler gratulierte herzlich zur Eisernen Hochzeit und wünschte dem Ehepaar Merz noch viele schöne Jahre bei bester Gesundheit. Den guten Wünschen schloss sich Kreisbeigeordneter Dr. Walter Altherr für den Landkreis Kaiserslautern sehr gerne an



Haus des Bürgers  
Ramstein-Miesenbach



### „Wir müssen reden“ Achim Pauli und Eckhard Richter in Ramstein

Das Stück „Wir müssen reden – einfach nur doof geträumt von vorbeischiebenden Metbrötchen“ am Mittwoch, 17. Januar im Haus des Bürgers, Ramstein, ist ausverkauft. Daher bietet das HdB-Team einen weiteren Abend an, um den Anfragen gerecht zu werden. Dieser findet jetzt zusätzlich am **Dienstag, 16. Januar, um 19 Uhr** im Haus des Bürgers statt.

Achim Pauli und Eckhard Richter sind zusammen mit ihrem fröhlichen Musikanten Luca Tarantini mit einem klein wenig geänderten Programm zu sehen und zu hören. Die drei bieten Lustiges und zugleich Nachdenkliches humorvoll verpackt. Eckhard Richter und Achim Pauli erzählen Geschichten, mal tiefgehend hintergründig, dann wieder schräg und absurd. Auch ein exklusives Telefonat wurde für diesen Abend vorbereitet. Kurzum: Ein sehr humorvolles und kurzweiliges Programm.

Kartenvorbestellung im HdB, Telefon 06371 592-220.

### Spiel- und Krabbelgruppe

Die sich neu gründende Spiel- und Krabbelgruppe der Stadtbücherei trifft sich am **Freitag, dem 12. Januar, um 10.30 Uhr** in der Stadtbücherei. Die Gruppe wird geleitet von Diplom-Psychologin Sandra Müller aus Steinwenden. Spielerisch sollen Kinder im Alter von 1 bis 2 Jahren mit ersten Fingerspielen, Kinderliedern und Kinderbüchern in Kontakt kommen.

Gerne können sich weitere Interessierte melden unter Telefon: 06371/592-221.

## »Hör gut zu, verzaubert bist du!«

Lesereihe für Kinder von 4 – 8 Jahren

Liebe junge Zuhörer,

am **Donnerstag, dem 25. Januar, von 15.00 – 16.00 Uhr,**

liest euch Frau Anna-Maria Hertz  
Bücher zu dem Thema „Tiere im Schnee“ vor.

Dazu wird eine Futterquelle für Tiere angefertigt!

Wenn Ihr Lust habt, dann meldet Euch bitte telefonisch in der Stadtbücherei unter Tel.: 06371/592-221 an.

## Nichtamtlicher Teil

**Gottesdienste der kath. Pfarrgemeinde Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

**Fr., 12. Januar,** 8.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst der Moorbachtal-Grundschule in der prot. Kirche Steinwenden. 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Sa., 13. Januar,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr. 18.00 Uhr Vorabendmesse in Obermohr mit Aufnahme der neuen Messdiener/innen.

**So., 14. Januar,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen. Kollekte für die Heizung. 10.30 Uhr Heilige Messe in Kirchmohr mit Aufnahme der neuen Messdiener/innen. 10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

14.00 Uhr Messe in polnischer Sprache in Steinwenden.

**Mo., 15. Januar,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

**Di., 16. Januar,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mi., 17. Januar,** 18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

18.00 Uhr Rosenkranz und 18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

**Do., 18. Januar,** 19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Steinwenden (kath. Kirche) zur Gebetswoche für die Einheit der Christen.

**Fr., 19. Januar,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüro Ramstein:** montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 50683, E-Mail: pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de. Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das Zentralpfarramt Ramstein wenden.

**Pfarrbüro Hütschenhausen:** montags von 14.00-16.00 Uhr, Tel. 06372-993212.

### Gottesdienst in polnischer Sprache

**Steinwenden.** In der katholischen Kirche St. Josef Steinwenden findet am Sonntag, 14. Januar, um 14 Uhr ein Gottesdienst in polnischer Sprache statt. Zelebrant ist Pfarrer Kazimirz Cwierz aus der Pfarrei Kusel.

### Termine der prot. Kirchengemeinden Ramstein und Miesenbach

**Ramstein-Miesenbach.** Die Gottesdiensttermine unserer beiden Kirchengemeinden: Sonntag, den 14. Januar in Miesenbach um 9 Uhr und in Ramstein um 10:15 Uhr.

Während des Winters wird in unseren beiden Gemeinden der Gottesdienst in den Gemeindehäusern gefeiert.

**Kindergottesdienst in Miesenbach:** Am 13. Januar findet in Miesenbach der erste Kindergottesdienst statt. Alle Kinder ab dem Grundschulalter sind von 10 - 12 Uhr ins Gemeindehaus, in der Ringstr. 16, eingeladen. Es wird gemeinsam gespielt, gebastelt und ein spannendes Thema erforscht. Jeder weitere Kindergottesdienst findet am jeweils 2. Samstag des Monats statt.

**Kinderkirchennachmittag:** Am 27. Januar lädt das Team der Kinderkirche wieder herzlich alle Kinder zum Kinderkirchennachmittag ins Miesenbacher Gemeindehaus in der Ringstr. 16 ein. Von 14 bis 16 Uhr lädt ein spannendes Programm zum gemeinsamen Singen und Spielen ein. Der Kinderkirchennachmittag findet an jedem 4. Samstag im Monat statt.

**Verzeelcafé:** Am Samstag, den 13. Januar sind ab 15 Uhr wieder alle, die gern miteinander verzeelen wollen, herzlich zu Kaffee und Kuchen ins prot. Gemeindezentrum eingeladen.

**Frauentreff:** Der ökum. Frauentreff Miesenbach lädt am Donnerstag, den 11. Januar ab 18 Uhr wieder zum traditionellen Racletteessen im Gemeindezentrum, Ringstr. 16, ein.

Was tun im Trauerfall?

Welche Papiere werden benötigt?

Welche Leistungen werden angeboten?

Auf diese und andere Fragen finden Sie Antworten unter:

[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Bestattungen  
**Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Telefon 06371-50732

Mitglied im Bundesverband deutscher Bestatter e.V.

### Helferinnentreffen und Faschingskaffee der kfd

**Ramstein-Miesenbach.** Die kfd (katholische Frauengemeinschaft) Ramstein-Miesenbach lädt alle Helferinnen, Sängerinnen und die Musikgruppe ganz herzlich ein zum Helferinnentreffen am Mittwoch, 17. Januar, im Mehrgenerationenhaus. Bitte Teller, Besteck und ein Glas mitbringen. Für den Faschingskaffee der kfd am Mittwoch, 7. Februar, wird noch Verstärkung gebraucht und gesucht. Bitte bei Sybilla Laves, Telefon 51413, melden.

### Neujahrsempfang bei der DLRG

**Ramstein-Miesenbach.** Die DLRG Ortsgruppe Ramstein-Miesenbach lädt alle Mitglieder am Freitag, 19. Januar, um 19 Uhr in den Seniorenraum im Haus des Bürgers ein, um den Beginn des neuen Jahres zu feiern. Unter anderem werden die Absolventen des Sportabzeichens geehrt und die geleisteten Rettungswach- und Trainerstunden anerkannt. Außerdem werden Ehrenmitglieder ausgezeichnet.

### Bewegungsangebot

**„Rollator-Fit“ Ramstein-Miesenbach.** Das Bewegungsangebot „Rollator-Fit“ startet am Freitag, 12. Januar, ins neue Jahr. Jeder Rollatornutzer und diejenigen, die einen sicheren Umgang mit dem Rollator erlernen wollen, sind herzlich eingeladen - der Einstieg ist jederzeit möglich. Neben gezielten Übungen für die Muskulatur, wird auch die Konzentration, Koordination und das Gedächtnis gefördert. Es ist nie zu spät und selten zu früh, Körper und Geist – auch bei körperlichen Einschränkungen – zu trainieren. Das Bewegungsangebot „Rollator-Fit“ findet einmal im Monat, immer freitags von 14 bis 15 Uhr, im Mehrgenerationenhaus in der Landstuhler Straße 10 in Ramstein statt. Der Unkostenbeitrag für eine Stunde beträgt 2 Euro. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Gerda Schneider, Telefon 06371 50207.

### Blutspendetermin am 18. Januar in Miesenbach

**Ramstein-Miesenbach.** Das Team vom DRK Miesenbach lädt am Donnerstag, 18. Januar, von 16.30 bis 20 Uhr zur nächsten Blutspende in der Mehrzweckhalle in Miesenbach ein. Alle Spender werden gebeten, ihren Blutspendeausweis und auch ihren Personalausweis mitzubringen. **Erstspender** möchten bitte mindestens eine Stunde vor Schluss kommen. Blut spenden kann man ab 18 Jahren bis zum 76. Lebensjahr, Erstspender dürfen maximal 68 Jahre alt sein. Die Spender können etwas Gutes tun und sich gleichzeitig wohl fühlen. Nach jeder Blutspende können die Teilnehmer am reichhaltigen Buffet des DRK zu Kräften kommen und sich in netter Gesellschaft ausruhen.

### Neujahrsempfang mit Kurt Beck

**Hütschenhausen.** Kurt Beck, Ministerpräsident a.D., wird prominenter Gast sein beim Neujahrsempfang des SPD-Ortsvereins „Julius Rüb“ Hütschenhausen am Donnerstag, dem 18. Januar, um 19 Uhr im Bürgerhaus Hütschenhausen. Auch MdL Daniel Schöffner wird zu Gast sein. Es ergeht herzliche Einladung an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Anmeldungen nimmt entgegen der Vorsitzende Volker Schneider, Telefon 06372-3994, E-Mail „volker.schneider56@freenet.de“.

### Einladung zum Knutfest Kottweiler-Schwanden.

Der CDU-Ortsverband Kottweiler-Schwanden lädt die Bevölkerung am Freitag, dem 12. Januar, herzlich zum „Knutfest“ ein. Tauschen Sie ihren Weihnachtsbaum gegen Glühwein ein. Ab 18 Uhr beginnt die Verbrennung der Weihnachtsbäume auf dem Dorfplatz in Kottweiler-Schwanden. Bereits ab 16 Uhr können Weihnachtsbäume auf dem Dorfplatz abgegeben werden. Nach vorheriger Anmeldung ist auch eine Abholung der Weihnachtsbäume möglich (Anmeldung unter Telefon 06371/70203).

## Volleyball-Damen mit Heimspielen

**Steinwenden.** Am kommenden Sonntag, 14. Januar, beginnt für die Damenmannschaft der SG Steinwenden/Weilerbach die Rückrunde der Volleyball-Pfalzliga. Um 11 Uhr empfangen sie in der Sporthalle des Reichswald-Gymnasiums Ramstein-Miesenbach die Mannschaften der TS Germersheim II und VBC Haßloch. Nach der Hinrunde belegen sie nach ihrer ersten Niederlage mit 2:3 gegen SG Heiligenstein/Germersheim den zweiten Platz. Für die SG gilt es, in beiden Spiel hochkonzentriert zu spielen, um nicht den Anschluss an Tabellenführer Heiligenstein/ Germersheim zu verlieren.

## Breites Angebot beim Tanzsportverein

**Ramstein-Miesenbach.** Der Tanzsportverein Ramstein startet am Mittwoch, 10. Januar, ab 19 Uhr mit LindyHop in der Wendelinus-Schulsporthalle beschwingt ins neue Jahr 2018. LindyHop ist eine bis ins hohe Alter tanzbare Variante des Rock'n'Roll wie auch Boogie-Woogie. Besonders große Freude macht sowohl das Lindyhop-Tanzen selbst als auch das Zuschauen, wenn, wie beim Max-Greger-Nachmittag vom Docu-Center, die Akteure im Stil der 50er Jahre gekleidet, swingen. Aber egal ob Standard-, Latein-, Discofox-, Salsa- oder American-Smooth-Musik aufgelegt wird, beim Ramsteiner Verein steht der Spaß am Tanzen immer im Vordergrund. Am Samstagnachmittag können auch Neu- und Wiedereinsteigerpaare um 17.30 Uhr in der Miesbacher Sporthalle am Kiefernkopf in der Freizeit-Breitensportgruppe mitmachen. Im Januar steht ChaCha-Cha als Schwerpunkt auf dem Programm, dann folgt Tango usw. Um 19 Uhr geht's nahtlos über in die zweite Gruppe, wobei hier schon routinierte Paare auf der Fläche neue Figuren und ausgereifte Technik trainieren. Auch am Sonntag, 14. Januar, treffen sich Paare ab 17 Uhr, um bei Stefanie ihren Tanzstil zu verbessern. Dann, ab 18.30 Uhr, beweisen Jugendliche ab 15 Jahre, wie schnell sie mit Begeisterung zu allen Rhythmen Schrittfolgen und Figuren umsetzen können. Schließlich erklingt montagsabends in der Weltersbacher Sporthalle Tanzmusik und wieder sind Paare mit Begeisterung auf der Fläche. Wichtig: wer neu einsteigen, Tanzen lernen oder unverbindlich schnuppern möchte: LindyHop mittwochs, andere Tänze samstags um 17.30 Uhr. Weitere Infos unter „Tanz-Lothar@gmx.de“ oder Telefon 0151-65212778.

## Stammtisch U100

**Steinwenden.** Am Donnerstag, 18. Januar, ab 19.30 Uhr treffen sich die Stammtischler der U100 zur ersten Stammtischrunde nach den Betriebsferien im Sportheim „Griffelkaschde“ des Sportvereins Steinwenden.

## MGV Steinwenden startet ins neue Jahr

**Steinwenden.** Der Männergesangsverein Steinwenden-Weltersbach wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern ein gutes, erfolgreiches und gesundes neues Jahr. Der MGV beginnt am Freitag, 12. Januar, mit der 1. Singstunde. Für alle, die gerne bei einem Männerchor mitsingen möchten, wäre die 1. Singstunde der beste Einstieg. Einfach mal vorbeikommen zu einer zwanglosen Schnupperstunde. Im Anschluss an die 1. Singstunde gibt es für alle einen Imbiss in geselliger Runde.

## Patchwork-Gruppe

**Kottweiler-Schwanden.** Die Patchwork-Gruppe trifft sich am Montag, 15. Januar, um 19.30 Uhr im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden. Interessierte sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Laufftreff

**Olympia Ramstein Ramstein-Miesenbach.** Die Laufabteilung des FV Olympia Ramstein lädt alle Laufbegeisterten und solche, die es noch werden möchten, jeden Dienstag und Donnerstag um 18.30 Uhr am Reichswaldstadion in Ramstein zum Lauffreff ein. Ob Anfänger oder fortgeschrittener Läufer – für jede Leistungsklasse ist etwas Passendes dabei. Einfach zu den Trainingszeiten vorbeikommen und mitlaufen. Nähere Informationen erhalten Interessierte unter „www.lto-ramstein.de“.

## Knutfest

### in Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Für das 3. Knutfest in Hütschenhausen am Freitag, 12. Januar, können die abgeschmückten Weihnachtsbäume über die E-Mail-Adresse „info@huetschenhausen.de“ zur Abholung angemeldet werden. Der CDU-Ortsverband organisiert und koordiniert die Abholung und bittet die Weihnachtsbaumspender darum, die Bäume am Freitag, 12. Januar, bis 9.00 Uhr auf dem Bürgersteig vor der jeweils mitgeteilten Adresse abzulegen. Sie werden dann im Laufe des Tages abgeholt. Wer seinen abgeschmückten Weihnachtsbaum am 12. Januar zwischen 16 und 18 Uhr selbst zur Verbrennung beim Knutfest zum Hundehaus Hütschenhausen transportiert, erhält einen Gutschein für einen Glühwein.

## Fasching: „We will rock you“

**Obermohr.** Die Kolpingfamilie Obermohr stellt in diesem Jahr ihre Prunksitzungen unter das Motto „We will rock you“. Die beiden Veranstaltungen finden am Samstag, 27. Januar und eine Woche später am 3. Februar, jeweils um 20.11 Uhr im Bürgerhaus Obermohr statt. Eine passende Kostümierung ist erwünscht und die Kolpingfamilie hofft viele junge Rockfans und auch junggebliebene Altrock- und Rockerbräute, begrüßen zu dürfen. Der Kartenvorverkauf findet am Sonntag, 21. Januar, um 11 Uhr, ebenfalls im Bürgerhaus Obermohr, statt. Sofern Karten übrig bleiben, können diese danach bei Brigitte Huber, Telefon 06371/52159, oder an der Abendkasse erworben werden.

## SV Kottweiler-Schwanden informiert

**Kottweiler-Schwanden. STEP AEROBIC** Ob verspannter Nacken schmerzender Rücken, Stress im Büro oder ein paar Pfunde zu viel.

**Step-Aerobic:** Die Kombination aus Herz-Kreislauf- und Muskeltraining ist eine ideale Therapie. Das ständige Hinauf- und Herabsteigen beim Step-Aerobic, die unendlich vielen Schrittkombinationen und die intensive Armarbeit halten die Pulsfrequenz hoch. Die fetzige Musik sorgt beim Step-Aerobic für die entsprechende Motivation und den Spaß an der Bewegung. Wer Lust hat auf ein Schnuppertraining kann gerne vorbeikommen.

Unser Training findet jeden Montag von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr in der Sulzbachhalle in Kottweiler-Schwanden statt.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit mir Petra Becker Mobil-Rufnummer: 0160 6000 850 in Verbindung setzen.

### Ganzkörpertraining

Wer Lust hat auf ein abwechslungsreiches Training für Herz-Kreislauf, Bauch, Beine, Po. ist hier bestens aufgehoben.

Hier eine kleine Zusammenstellung unseres Programms:

1. Wir trainieren mit verschiedenen Kleingeräten z.B. Hanteln, Brasils, Therabändern.
2. KANTAERA® ein Cardio-Workout, das auf harmonische und sanfte Weise traditionelle asiatische Kampfkunst-Techniken und einfachste Aerobic-Elemente miteinander verbindet.
3. KAHA entspannt, gibt Ruhe und innere Gelassenheit, dehnt entscheidende Muskelgruppen.

Wer Lust hat auf ein Schnuppertraining kann gerne vorbeikommen. Das Training findet jeden Montag im Anschluss von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr in der Sulzbachhalle in Kottweiler-Schwanden statt.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit mir Petra Becker Mobil-Rufnummer: 0160 6000 850 in Verbindung setzen.

## Anzeige

### Broadway Kino Merkurstr. 9 (Nähe Autobahn)

#### Deutsche Fassung:

In 3D: Coco (0 J.)- Sa. 16:00  
In 3D: Jumanji: Do. 18:15, Fr. 18:00, Sa. & So. 17:30, Mo. – Mi. 18:15  
In 3D: Star Wars – Do. 20:00, Fr. 19:30, 22:00, Sa. 14:00, 19:30, 22:00, So. 14:00, 19:30, Mo. – Mi. 20:00

Dieses bescheuerte Herz (0 J.)- Do. 18:00, 20:30, Fr. 17:30, 20:15, Sa. & So. 18:00, 20:15, Mo. – Mi. 18:00, 20:30

In 2D: Ferdinand (0 J.)- Do. 16:30, Sa. & So. 13:30, Mo. 16:30, Di. & Mi. 16:00

Vorpremiere: Hilfe, ich hab meine Eltern geschumpft (0 J.)- So. 15:45

In 2D: Jumanji: Do. 16:00, 20:30, Fr. 15:45, 20:15, 22:30, Sa. 15:15, 20:00, 22:30, So. 15:15, 20:00, Mo. – Mi. 16:00, 20:30

Pitch Perfect (6 J.)- Do. 16:00, 20:30, Fr. 15:45, 20:15, 22:30, Sa. 15:30, 20:15, 22:30, So. 15:30, 20:15, Mo. – Mi. 16:00, 20:30

In 2D: Star Wars – Do. 17:45, Sa. & So. 17:30, Mo. – Mi. 17:45

#### Englische Originalfassung:

In 2D Ferdinand (0 J.)- Do. 16:00, Fr. 15:30, Sa. & So. 13:30, Mo. 14:00, Di. & Mi. 16:00

Jumanji: Welcome To The Jungle (0 J.)- Do. 16:00, 18:15, 20:30, Fr. 15:30, 17:45, 20:15, 22:30, Sa. 13:30, 15:30, 17:00, 20:00, 22:30, So. 13:30, 15:30, 17:00, 20:00, Mo. 14:00, 15:45, 18:00, 20:30, Di. & Mi. 16:00, 18:15, 20:30

Pitch Perfect 3 (12 J.)- Do. 18:30, Fr. 15:30, 18:00, 22:30, Sa. 13:30, 18:00, 22:30, So. 13:30, 18:00, Mo. 14:00, 18:30, Di. & Mi. 19:00

In 2D: Star Wars – The Last Jedi (12 J.)- Do. 17:00, 20:00, Fr. 15:30, 17:30, 19:00, 22:00, Sa. 13:30, 16:15, 19:00, 22:00, So. 13:30, 16:15, 19:00, Mo. 14:00, 17:00, 20:00, Di. & Mi. 17:00, 20:00

Broadway „Kino-Dienstag“7,- Euro Erw. / 6,- Euro Kind (Nicht an Feiertagen / Bei Überlänge Aufpreis)

**Jahresmitgliederversammlung der Landfrauen Katzenbach.** Zur Jahresmitgliederversammlung mit Neuwahlen am Donnerstag, 18. Januar, lädt der Landfrauenverein Katzenbach, alle Mitglieder herzlich ein. Beginn ist um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Katzenbach. Da durch Neuwahlen über die zukünftige Ausrichtung und mögliche Veränderungen entschieden wird, freuen wir uns, wenn viele den Termin wahrnehmen.

## Neue Beiträge beim FV Olympia

**Ramstein-Miesenbach.** Der Landessportbund Rheinland-Pfalz hat zum 1. Jan. 2018 die Anhebung der Mindestmitgliedsbeiträge festgelegt. Die Erhebung der Mindestbeiträge ist Voraussetzung zum Beispiel für den Erhalt von Zuschüssen für Bauprojekte und Übungsleiter. Die Vorstandschaft des FV „Olympia“ Ramstein 1912 e.V. hat in ihrer Sitzung vom 1. Dez. 2017 beschlossen, alle altersgestaffelten Beiträge im Jugend- und Seniorenbereich um jeweils einen Euro anzuheben. Die Abbuchung erfolgt ab Mitte Januar. Nach rund zehn Jahren ist dies die erste Erhöhung. Der Beitrag soll den finanziellen Spielraum des Vereins zur Bestreitung der laufenden Kosten, zum Beispiel für die Unterhaltung der großen Sportanlage sowie des Spielbetriebes, verbessern. Zwar unterstützen viele Sponsoren dankenswerterweise den Verein, doch die Mitgliedsbeiträge sind unverzichtbar. Die Vorstandschaft betont, dass beim FV Olympia nach wie vor alle Betreuer und Trainer (außer der Trainer der 1. Mannschaft) sowie alle Spieler, Vorstandsmitglieder und Helfer ausschließlich ehrenamtlich und damit ohne Entlohnung tätig sind. Dafür stehe der FVO.

# Fundgrube

**Änderungsschneiderei I. S. Düfer,** Friedhofstr. 8, 67686 Mackenbach, Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr oder nach telef. Vereinbarung 063 74/65 70.

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen! ☎ 0163-1905717.

**Haushaltsauflösung** mit Möbeln und Gegenstands-Verwertung. Absolut tiefe Preis, im Raum Kaiserslautern, Trier, Saarbrücken, Pirmasens, Sembach und Alzey. ☎ 0152/3860 0721.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nicht-selbstständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedenstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 063 71-9 5220 55.**

**PC & Notebook Service ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Laptop, Drucker, Druckerpatronen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel.: 063 71-59 89 87 / 838 26 27, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 063 71/9522055.

**Med. Fußpflege** und energetische Fußmassage nach telef. Vereinbarung – auch Hausbesuche. ☎ 063 71-52161 oder 0172/9155260.

**Steinwenden, nahe Ramstein,** Wohnung zu vermieten. 1. OG, 2 Schlafzimmer, 1 Wohnzimmer, 1 Esszimmer, EBK und Bad möbliert, Wintergarten, Garage, KM 400,-€ + NK + 1MM Kaution. ☎ 063 71-4669 88, ab 18.00 Uhr

**Erledige zuverlässig alle Arbeiten in und ums Haus, z.B. Renovierungsarbeiten, Schneeräumen usw. ☎ 0174-452 03 08.**

**Putzfrau für Praxis in Ramstein** gesucht. ☎ 063 71-4 33 55.

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 063 72- 624 36 58 o. 0177-6620726.

**Der Baum muss weg Steinwenden.** Nach den Festtagen stellt sich die Frage: wohin mit dem Weihnachtsbaum? Der Schützenverein Steinwenden-Weltersbach bietet auch 2018 unter dem Motto „Der Baum muss weg“ die Möglichkeit, den Weihnachtsbaum zu entsorgen. Die Bäume werden auf dem Freigelände hinter dem Schützenhaus verbrannt. Die Veranstaltung findet am Freitag, 12. Januar, ab 18 Uhr statt. Für Glühwein, Kinderpunsch und andere Leckereien ist bestens gesorgt. Gesichert wird das „Knutfest“ durch die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Ramstein-Mie-

senbach. Die Pfälzer Rhythmusfetzter aus Landstuhl werden für die musikalische Unterhaltung sorgen. Das Organisationsteam hat sich auch ein paar „Weihnachtsbaumspiele“ ausgedacht. Für Steinwenden, Weltersbach und Obermohr bietet der Schützenverein einen Abholservice an. Bitte legen sie diesbezüglich ihre Weihnachtsbäume am Dienstag, 9. Januar, in Steinwenden und am Mittwoch, 10. Januar, in Weltersbach und Obermohr zum Abtransport gut sichtbar an der Straße bereit. Kurzentschlossene können ihren Baum auch persönlich am 12. Januar vorbeibringen.

## Dienstleistungen aller Art

Baumfällung, Heckenschnitt Mäh- und Baggerarbeiten im Garten, an Straßen, Geh- und Fahrwegen (auch in schwierigem Gelände) Mit Entsorgung.

Tel. 0173/3414550 od. 0157/30095379

## Taxi-Service Ramstein UG

- Am Busbahnhof -  
**Taxifahrten aller Art**  
**Ramstein + Air Base**  
**Tel. 063 71 / 5 05 10**  
**oder 063 71 / 5 83 33**

**BROADWAY**  
... KINO ...  
**MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

## CONTAINERDIENST ABFLUSSREINIGUNG

**Jakob Becker**  
Entsorgungs-GmbH  
An der Heide 10  
67678 Mehlingen  
info@jakob-becker.de  
**Tel. 0 63 03/8 04-0**  
www.jakob-becker.de

## Sven Schuff

Bankfachwirt (IHK)

## FINANZ BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

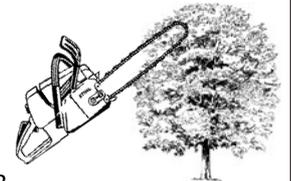
## Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Obstbäume schneiden
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Steingarten u. Pflastersteine anlegen
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

## Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel

**Ausführung sämtlicher Baumfäll- und Forstarbeiten, Sturmschäden, Grünpflege inkl. Entsorgung zu Tiefstpreisen!**

Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
Tel.: 06374 / 70630 Handy: 0171 / 7757963



## Zuverlässiges Reinigungspersonal für Flugzeuginnenreinigung auf der Air Base Ramstein gesucht.

Geringfügige Beschäftigung, flexible Arbeitszeit, polizeiliches Führungszeugnis erforderlich.

**Zu erfragen bei Rhein-Neckar Sainz GmbH Ludwigshafen, Tel. 0621 - 58 1084, Mo. - Fr. von 9.00 – 13.00 Uhr.**

## Frank's An & Verkauf

**Ständig große Auswahl an gebrauchten Marken-Waschmaschinen und -Trocknern – mit Garantie – ab 150,- €**

**Miesenbacher Str. 58 RAMSTEIN**  
Tel. 063 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
SA geschlossen



## Taxi-Service – Thomas Traub

**Krankenfahrten Chemo- und Strahlenfahrten Fahrten aller Art**

66877 Ramstein  
Tel. 063 71 / 5 28 02  
Mobil 01 72 / 6 80 04 32  
taxi-ramstein@web.de  
www.taxiservice-ramstein.de

**ZIMMEREI**  
**10% WINTERRABATT AUF DACHSANIERUNGEN!**  
**DACHDECKEREI**

# Inh. Paul Thiel

**MEISTERBETRIEB**

Am Tränkwald 9  
67688 Rodenbach  
Telefon:  
06374 / 9159835  
Mobil:  
0151 / 28182320

Dacharbeiten zu Tiefstpreisen z. B.

- Altbausanierungen
- Fassadenbekleidungen
- Flachdacharbeiten
- Zimmermannsarbeiten
- Schieferarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Reparaturen
- Dachfenstereinbau



**BRECO GmbH**  
Meisterbetrieb

✓ **Dachdeckerei**  
✓ **Malerarbeiten**

✓ **Holzbau**  
✓ **Gerüstbau**

**Gewerbestraße 12**  
**67697 Otterberg**  
**Tel.: 06301/1045, 1046**  
**Mobil: 0170/2771307**



**Hochzeit**  
feiern im  
**Schloss Hotel**

Jetzt auch als  
**Komplettpaket**  
All inklusive  
buchbar

**Schloss Hotel**  
Landstuhl - Schloßcafé  
Burgweg 10 · Sickingenstadt Landstuhl

Burgweg 10 · 66849 Landstuhl  
Tel.: +49 (0) 6371-9214-0  
mail@schlosshotel-landstuhl.de  
www.schlosshotel-landstuhl.de

**Telefonische Anzeigen-Annahme**  
für das Amtsblatt: 0 63 71 / 96 25-0

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

**Pflegefachkräfte (m/w) in Vollzeit oder Teilzeit**  
**Pflegekräfte (m/w) in Teilzeit**  
**Küchenhilfe (m/w) in Teilzeit**  
**Hauswirtschaftshilfe (m/w) in Teilzeit**  
**Auszubildende in der Altenpflege (m/w) in Vollzeit**  
**Auszubildende in der Altenpflegehilfe (m/w) in Vollzeit**

Zahlung einer Antrittsprämie **bis zu 2500 Euro** für die Einstellung als Pflegefachkraft, Übernahme evtl. ausstehender Gratifikationen.

Haus Edelberg Senioren-Zentrum Bruchmühlbach  
Tannenfeld 1 | 66892 Bruchmühlbach | Tel. 06372/80 63-0  
info@bruchmuehlbach.vitalis-senioren.de  
www.haus-edelberg.de

**Haus Edelberg**  
Senioren-Zentrum Bruchmühlbach



**Kirchendiener/-in gesucht!**

Die protestantische Kirchengemeinde Ramstein sucht ab 1.3.2018 eine/-n Kirchendiener/-in. Die Stundenzahl umfasst 7,5 Wochenstunden.

**Wir bieten:**

- Vergütung nach Entgeltgruppe 2 Stufe 1 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (11,56 €)
- abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Tätigkeit

**Die Aufgaben umfassen u.a.**

- Vorbereitung des Gottesdiensts an Sonn- und kirchlichen Feiertagen
- Übernahme von Aufgaben während des Gottesdienstes
- Läuten des Sterbegeläuts
- Reinigung der Kirche und der Gemeinderäume
- Übernahme kleinerer Hausmeister Tätigkeiten

**Wir erwarten:**

- Mitgliedschaft in der evangelischen Kirche oder einer Kirche der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen (ACK)
- freundliches Auftreten
- Bereitschaft zu einer guten Zusammenarbeit mit den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern/Mitarbeiterinnen
- Kenntnis des evangelischen Gottesdienstes, bzw. die Bereitschaft, sich diese anzueignen

Bewerbung und weitere Informationen: Pfarramt Miesenbach  
Tel. 06371 50691, pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de

**Trainingszeiten von „Sport plus“ in Ramstein Ramstein-Miesenbach.** Das Training von Sport plus Ramstein-Miesenbach startet ab dem 12. Jan. wieder mit den gewohnten Trainingszeiten: **Judo** ist dienstags in der Turnhalle Wendelinusschule, 15.45 Uhr für Kinder ab fünf Jahre, 16.45 Uhr für Kinder ab acht Jahre. **Piepsi-, Kinder- und Teeniesport** ist freitags in der Turnhalle Wendelinusschule, 15 Uhr für Kinder ab zwei Jahre, 16 Uhr für Kinder ab vier Jahre, 17 Uhr für Kinder ab sieben Jahre und 18 Uhr Teeniesport ab zehn Jahren. **Basketball** ist donnerstags in der Turnhalle Wendelinusschule, 18 Uhr für Kinder und 19 Uhr für Jugendliche und Erwachsene. Die **Herzgruppe** trainiert mittwochs in der Turnhalle Wendelinusschule um 16.15 Uhr. **„Spielerisch fit“** heißt es freitags in der Turnhalle Wendelinusschule ab 19 Uhr. Nähere Infos gibt es in der Geschäftsstelle von Sport plus unter Telefon 06371-92266.

**Trainingszeiten von Sport plus in Niedermohr Niedermohr.** Das Judotraining von Sport plus Niedermohr startet ab dem 15. Januar wieder jeden Montag in der Mehrzweckhalle um 17.30 Uhr für Kinder ab fünf Jahre und 18.30 Uhr für Kinder ab 8 Jahre. Nähere Infos gibt's in der Geschäftsstelle von Sport plus unter Telefon 06371-92266.

**Neujahrstreff beim Bahn-Sozialwerk Landstuhl.** Am Mittwoch, 17. Januar, um 15 Uhr lädt die BSW-Ortsstelle Landstuhl zum Neujahrstreff ins Bürgerhaus Hauptstuhl, direkt am Bahnhof, im ehemaligen Bahnhofsgelände, ein. Bei spannender Atmosphäre mit Sekt, Kaffee und Kuchen wollen wir das neue Jahr begrüßen.

**Kleinanzeigen im Amtsblatt:**  
**Tel. 06371/9625-0**

**Autoglas Ramstein**

**Autoglas – Autopflege**  
**Komplett-Reinigung innen u. außen**  
**Nano-Versiegelung u.v.m.**



**August-Süßdorf-Str. 2 – Ramstein**  
**Tel. 06371 / 5981 74 od. 01 76 - 2387 5483**  
**Seit 10 Jahren in Ramstein**  
**im Gebäude der City Car Wash!**

**Schloss Hotel**  
Landstuhl  
Superior  
- Schloßcafé -  
66849 Landstuhl · Burgweg 10  
Tel. 06371 9214-0

**Wir stellen ein:**

- **Koch-Azubi**
- **Küchenhilfe**

Bewerbungen bitte per Mail oder persönlich  
mail@schlosshotel-landstuhl.de